



Bi üs do z' Thüring

e5-Thüringen radelt einmal um die Welt...

...eine tolle Leistung der 61 RADIUS-Teilnehmer. Der Zufallsgenerator vom Energieinstitut warf dann die drei Hauptpreis-Gewinner aus. Die feierliche Preisübergabe erfolgte am Sa 11.11.2023 im Rahmen vom Martinimarkt in Ludesch durch den Bürgermeister Harald Witwer und den e5-Teamleiter Otto Rinner.



Wir gratulieren herzlich den drei Gewinner*Innen aus Thüringen:

- Claudia Gerstgrasser-Maier
- Ruth Maier
- Benjamin Nußbaum

Unser e5-Gemeinde Thüringen dankt allen Radler*Innen für das fleißige Fahren in der Region und für die Teilnahme am Radius 2023. Das Klima und wir freuen uns über jeden vermiedenen Kurzstrecken-Autokilometer und auf Ihre Anmeldung im 2024.



Adventfenster-Aktion

Bereits zum 3. Mal entsteht in unserer Gemeinde ein begehrter Adventskalender. Jeden Tag wird ein liebevoll gestaltetes Fenster mehr „geöffnet“ und beleuchtet, wodurch bis Weihnachten 24 Stationen sichtbar werden. Die Fenster sind ab dem jeweils angeführten Kalendertag bis zum 26.12., täglich zumindest von 17:00 – 21:00 Uhr, beleuchtet. Herzlichen Dank für's Gestalten und euch allen wünsche ich viele schöne Momente beim Bestaunen! Ramona Bitsche-Orlich

- 01.12. Gasthaus Rössle, Dorfstraße 12
- 02.12. Gasthaus Blumenegg, Gerbeweg 8
- 03.12. Küng Bodenbau, Walgaustraße 1
- 04.12. Kindergarten, Herrengasse 21
- 05.12. Sparkasse, Alte Landstraße 2
- 06.12. Fam. Bitsche-Orlich, Oberburgweg 8
- 07.12. Langaschniederhof, St. Annastr. 61
- 08.12. Fam. Bitsche, Alte Landstraße 30
- 09.12. Fam. Hackhofer u. Müller, Schmiedgasse 4
- 10.12. Herzkäferle Trage u. Kinderlada, Kläfisweg 4
- 11.12. Fam. Fischer, Douglass Straße 55
- 12.12. Gemeindeamt, Dorfstraße 21
- 13.12. Bücherei, Gerbeweg 4
- 14.12. Rasselbande, Alte Landstraße 9
- 15.12. Weihnachtswald, bei der Lutz-Radbrücke
- 16.12. Fam. Rovetta, Austraße 9
- 17.12. Fam. Graziadei, Hilti Straße 32
- 18.12. Fam. Tschann, Schwarzbachweg 1
- 19.12. Fam. Kasper, Douglas Straße 51
- 20.12. Fam. Löschnig, Burgweg 22
- 21.12. Fam. Bitsche, Rätikonweg 4
- 22.12. Farbcenter, Walgaustraße 65
- 23.12. Villa Falkenhorst, Flugelin 3
- 24.12. Fam. Enzinger-Wrann, Burgweg 12

„Paddelstich“ für Sanierung im Naturbad

Die Walgau-Gemeinden investieren gemeinsam 2,5 Millionen Euro für die Sanierung im Naturbad Untere Au in Frastanz.



Passend zum Naturbadesee verwendeten die Bürgermeister der Walgau-Gemeinden vergangenen Freitag ein Paddel statt eines Spatens für den Startschuss der Bauarbeiten: Bis zum Saisonstart im Mai 2024 wird im Frastanzer Naturbad Untere Au das Service-Gebäude beim Eingangsbereich saniert.

Nach der Badesaison 2024 erfolgt dann die nächste Bauetappe. Der Kiosk im Naturbad Untere Au wird bis zum Frühjahr 2025 erneuert. Um den Vorschriften für Gastbetriebe zu entsprechen, wird der Kiosk neu konzipiert und entsprechend umgebaut. Insgesamt sind für die Sanierung des Service-Gebäudes und der Kioskanlage 2,5 Millionen Euro vorgesehen. Dabei werden die Kosten nach einem Verteilungsschlüssel auf die 14 Regio-Gemeinden im Walgau aufgeteilt. „Wie bereits bei der Erneuerung des Schwimmbades in Nenzing stehen die Gemeinden zusammen und tragen die Kosten gemeinsam“, bedankt sich Bürgermeister Walter Gohm bei den Regio-Gemeinden.



Herzliche Einladung



Weihnacht auf Falkenhorst
Weihnachtsmarkt im Park
Sa. 23. Dezember 2023
15.00 Uhr



Villa Falkenhorst
Flugelin 3 | 6712 Thüringen
www.falkenhorst.at

Neues aus der Bücherei

*1. Freitag im Monat 01. Dezember ist die Bücherei von 14:00h bis 16:00h geöffnet, Ausleihe und Buch Kaffee



Herzlichen Glückwunsch



zum 90. Geburtstag an
Edmund Siegl



zum 80. Geburtstag an
Marie Therese Goossens



zum 80. Geburtstag an
Alois Platzer



zur goldenen Hochzeit
an Elfrieda und Werner
Berjak

Jahreshauptversammlung am 11.11. um 11:11 Uhr

Am 11. November 2023 haben wir die Jahreshauptversammlung der Kriasistinker Thüringen abgehalten. Pünktlich um 11:11 Uhr eröffnete Obmann Markus Gaßner die 29. Jahreshauptversammlung und begrüßte Bürgermeister Mag. Harald Witwer sowie zahlreiche Vertreter der örtlichen Vereine und des VVF im Feuerwehrhaus in Thüringen. Die Neuwahl des Vorstands stand unter anderem auf der Tagesordnung. Die Funktionäre wurden in all ihren Ämtern bestätigt und für zwei weitere Jahre gewählt. Ein besonderes Highlight der Jahreshauptversammlung war



die Präsentation der neuen Damenkostüme. Nach 13 Jahren war es nun an der Zeit, ein maßgeschneidertes Modell, welches zu den Kostümen der Herren passt, anzuschaffen. Mit Manuela Hackhofer konnten wir ein neues Mitglied gewinnen. Manuela hat das Probejahr mit Bravour gemeistert und wurde im Zuge der Jahreshauptversammlung in den Stand der ordentlichen Mitgliedschaft aufgenommen. Somit zählt der Verein derzeit 19 Mitglieder. Für seine 10-jährige Mitgliedschaft bei den Kriasistinker wurde Kassier Stellvertreter Silvan Müller mit dem VVF-Silberorden ausgezeichnet. Vielen Dank für dein Engagement im Verein und herzliche Gratulation zur mehr als verdienten Auszeichnung! Nach einem gelungenen Auftakt in die fünfte Jahreszeit freuen wir uns auf die bevorstehende Faschingsaison, ganz besonders auf unser 50-jähriges Jubiläum am 27. Jänner 2024! Bis dahin grüßen wir euch mit einem dreifachen «Kriasistinker HOO!»

Veranstaltungen in der Villa Falkenhorst



Villa Falkenhorst

Zu Gast im Salon: Von der Geselligkeit; Sa, 25. November 2023, 19.00 Uhr

Wir wollen einen solchen Salon-Abend mit Ihnen gemeinsam nachempfinden. Neben Gedichten und Liedern u.a. von Ernest Krähmer und W.A. Mozart, die auf einem originalen Tafelklavier aus dem Jahr 1810 begleitet werden, erklingen auch Werke für Csakan, eine romantische Stockflöte. Seien Sie unsere Gäste auf Falkenhorst, einer Villa, die wie geschaffen ist für diese Art geselligen Vergnügens. Mitwirkende: Anna Willerding, Sopran I Barbara Nägele, Csakan I Eva-Maria Hamberger, Tafelklavier; Kooperationsveranstaltung mit dem forum alte musik : sankt gerold.

Five Gold Rings: A Barbershop Christmas_ ausverkauft!; 3.12.2023, 17.00 Uhr

Salonvortrag: Mittelalterliche Kunst in Vorarlberg; Mi, 6.12.2023, 09.30 Uhr

Der Vortrag beleuchtet die Kunstgeschichte Vorarlbergs vornehmlich aus der Zeit vom 13. bis zum 16. Jahrhundert. Markant sind der sakrale Hintergrund und der Umstand, dass Vorarlberg vielmehr nehmender als gebender Teil der Kunstgeschichte war. Viele der erhaltenen Werke sind namentlich nicht zuzuordnen. Hinter der Kunstgeschichte stehen viele Geschichten, vor allem auch im Umgang mit der mittelalterlichen Kunst seit der einsetzenden Kommerzialisierung und Musealisierung, die seit dem 19. Jahrhundert zu beobachten ist. All das wird Gegenstand des Vortrags sein.

Referent: MMag. Dr. Andreas Rudigier, Direktor des Vorarlberg Museums

Christbaumverkauf der Agrargemeinschaft

Auch heuer können Sie wieder Christbäume, welche in unseren Wäldern gewachsen sind, am **Samstag, den 16. Dezember 2023 von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr am Dorfplatz** erwerben. Angeboten werden heimische Fichten.



Ortsfeuerwehr Thüringen

Geschätzte Bevölkerung, für die Ortsfeuerwehr neigt sich ein arbeitsreiches Jahr dem Ende zu. Was wir alles im vergangenen Jahr geleistet haben, können Sie in Kürze dem Jahresrückblick der Gemeinde entnehmen. Jede – auch noch so kleine – Spende hilft uns dabei die Sicherheit der Gemeinde Thüringen und ihrer Bewohner weiterhin zu garantieren. Mit ihrer finanziellen Unterstützung werden wir soziale Aktivitäten, Ausbildungen, Anerkennungsgeschenke für Dienstjubiläen etc. finanzieren. Wollen Sie uns einen Geldbetrag zukommen lassen, werden wir Ihnen einen Erlagschein zukommen lassen oder bitten wir Sie, diesen auf das Konto der Ortsfeuerwehr Thüringen mit der IBAN AT51 3745 8000 0434 3083 zu überweisen. Noch ein Hinweis: Spenden an uns sind steuerlich absetzbar. Geben Sie uns Ihr Name und Geburtsdatum im Feld Verwendungszweck bekannt, sodass wir Ihren Beitrag dem Finanzamt melden können.

Aber die größte Spende für uns wäre es, wenn Du Teil unserer Mannschaft oder unserer Jugendfeuerwehr wirst! Melde Dich unverbindlich unter feuerwehr@thueringen.at.

Wenn Sie unsere Hilfe benötigen, rufen Sie 122 an – wir sind jederzeit für Sie da, was wir auch im vergangenen Jahr wieder bei mehreren Brand- und technischen Einsätzen bewiesen haben.

Die Mitglieder der Ortsfeuerwehr Thüringen

Kirchenkonzert – kaZit einmal anders !



Nach mehrjähriger Pause freuen sich die Musiker von kaZit wieder zum Kirchenkonzert einladen zu dürfen. Am 1. Adventssonntag, 3. Dezember 2023 um 17 Uhr erklingen stimmungsvolle Lieder in der Pfarrkirche St. Stephan. Manches klingt vielleicht auch anders als gewohnt – lasst Euch überraschen ! Wir freuen uns auf Euer Kommen ! KaZit - Kirchenkonzert

Kultur im Bluamaegg

November in my soul ...die Geschichte von Moby Dick



Am Sonntag, den 26.11.2023 um 17:00 Uhr wird bei uns im Bluamaegg das Theaterstück Moby Dick nach Hermann Melville gezeigt. Seit er auf hoher See im Kampf mit dem legendären weißen Wal ein Bein verloren hat, ist Ahab, der selbstherrliche Kapitän eines dem Untergang geweihten Walfangschiffes, von grenzenlosem Hass erfüllt. Von Rachegeleuten getrieben und ohne Rücksicht auf seine Mannschaft macht er sich auf die erbitterte Jagd nach seinem gespenstischen Widersacher. Der Schauspieler Bernd Wengert ist Ismael und Ahab zugleich, Erzähler und rachsüchtiger Kapitän. Über ein Jahr hat Michael Moravek, inspiriert von Melvilles Klassiker, Songs für das Theaterstück geschrieben. Die Geschichte von Moby Dick ist eine grandiose Allegorie über die Unberechenbarkeit von Natur und Schicksal.

„We see only the surface of things.“ - Bob Dylan über Moby Dick;

Bernd Wengert – Schauspiel; Michael Moravek – Gesang, Gitarre, Mandoline, Mundharmonika; Eintritt : VVK 16,-/ AK 18,-

Reservierungen sind unter 06503403713 und www.gasthausblumeneegg.at möglich!

Adventbasar

Freitag, 01.12.2023
17.00 Uhr Eröffnung
Thüringen
Dorfplatz



Es gibt Adventkränze, Gestecke, Türkränze, Weihnachtsbäckereien, Kekse, Stollen, Nudeln, Handarbeiten, ...

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Stimmungsvoll wird der Basar vom „Thürger Chörle“ musikalisch umrahmt.
 Adventkränze können zu Bürozeiten im Pfarrbüro (Tel. 05550/2308) vorbestellt werden.

GEFELNDE THÜRINGEN

Weihnachtsmarkt am Dorfplatz

Samstag 9.12.
ab 14 Uhr
 mit Krippenausstellung

Kinderprogramm:
 ab 16 Uhr
 Weihnachtsgeschichten in der Bücherei

ab 17 Uhr
 Nikolaus am Dorfplatz

Benefizkonzert für Toni's Kindertraum

ADVENTZAUBER IN THÜRINGEN

Sonntag 17:00 Uhr | **17** | Dezember 2023

Pfarrkirche St. Stephan Thüringen

Kinderchor Bludescher Singspatzen Leitung: Mirjam Rauch, Klavier: Franziska Schnetzer | Carmen Schnetzer, Gesang & Gitarre | Anton Schäfer, Steirische Harmonika | Renate Meyer, Texte

Im Anschluss sind alle zu einem gemütlichen Umtrunk vor der Kirche eingeladen!

Bü bis do z Thüring



wichtig!

Impressum

Herausgeberin: Gemeinde Thüringen

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Harald Witwer

Redaktion: Johannes Rauch, BA

Tel. 2211, Fax 2211-1, gemeinde@thueringen.at, www.thueringen.at



Kostenlose Energieberatung

Hartmann Patrick, Douglass Straße 2;
6712 Thüringen; Voranmeldung: 0664/1229288
E-Mail: info@energie-beratung.co.at



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

23.11.2023	Dr. Ogrisek
24.11.2023	Dr. Sauerwein
25.11.2023	Dr. Walch
26.11.2023	Dr. Walch
27.11.2023	Dr. Zech
28.11.2023	Dr. Schmidbauer
29.11.2023	Dr. Walch
30.11.2023	Dr. Ogrisek
01.12.2023	Dr. Schauer
02.12.2023	Dr. Zech
03.12.2023	Dr. Böhler
04.12.2023	Dr. Zech
05.12.2023	Dr. Schmidbauer
06.12.2023	Dr. Walch
07.12.2023	Dr. Ogrisek

Dr. Zech/Böhler	05550/33400
Dr. Ogrisek/Schauer	05550/22080
Dr. Sauerwein	05525/63870
Dr. Schmidbauer	05550/21300
Dr. Walch	05525/62393
Dr. Pircher	05522/52400

Suche 2-Zimmer Wohnung zur Miete,
Tel. Nr. 0677/61337461

Die nächste Ausgabe von „Bi üs do zThürig“ erscheint am 07.12.2023. Unterlagen für Beiträge sind bis 30.11.2023 unter gemeinde@thueringen.at, (Tel.Nr. 2211) im Gemeindeamt einzureichen.

**Mitteilung der Gemeinde Thüringen
Nr. 21/2023 Zugestellt durch Post.at.
Amtliche Mitteilung. Donnerstag, 23.11.2023**

Friedenslicht 2023

Wie jedes Jahr verteilt die Pfadfindergruppe Thüringen auch heuer wieder das Bethlehemlicht in Thüringen. Wann: Sonntag, 24. Dezember von 8 - 12 Uhr

Wie komme ich zu dem Bethlehemlicht?

Wie gewohnt, wird das Licht von den Kindern von Haus zu Haus getragen. Auch werden wir wieder vor dem Spar und dem Adeg in Thüringen stehen, obwohl die Geschäfte heuer geschlossen sind (Sonntag).

Wir freuen uns darauf, den Frieden in Eure Häuser zu tragen. Pfadi Thüringen St. Stephan



Jugendchor Vokalgau

Der Jugendchor Vokalgau verbreitet festliche Stimmung auf dem Feldkircher Weihnachtsmarkt

Es ist wieder soweit – die festliche Jahreszeit steht vor der Tür und der Jugendchor Vokalgau freut sich darauf, am 9. Dezember, um 18 Uhr, auf dem Weihnachtsmarkt in Feldkirch für musikalische Weihnachtszauber zu sorgen. Kommen Sie vorbei und erleben Sie mit uns einen stimmungsvollen Abend voller Gesang und Gemeinschaft.



Zu Gast im Salon - Von der Geselligkeit

forum alte musik : sankt gerold und die Villa Falkenhorst laden am 25. November 2023 um 19 Uhr zum Salonabend ein.

Wenn wir heute an das Biedermeier denken, fallen uns vermutlich zuerst stilvoll möblierte Räume und elegant gekleidete Menschen ein. Was das Biedermeier ebenfalls zu bieten hatte, waren lauschig-gehaltvolle Abende im Salon, bei denen sich Musik, Literatur, bildende Künste und Kulinarik aufs Angenehmste ergänzten. Wir wollen einen solchen Salon-Abend mit Ihnen gemeinsam nachempfinden. Neben Gedichten und Liedern, die auf einem originalen Tafelklavier aus dem Jahr 1810 begleitet werden, erklingen auch Werke für Csakan, eine romantische Stockflöte. Seien Sie unsere Gäste auf Falkenhorst, einer Villa, die wie geschaffen ist für diese Art geselligen Vergnügens. Es musizieren Anna Willerding (Sopran), Barbara Nägele (Csakan) und Eva-Maria Hamberger (Tafelklavier). Diese Veranstaltung findet in Kooperation mit der Villa Falkenhorst statt.